

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. — Número 6417

Suscripción . . . En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 13 OCTUBRE 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

¿HAY REMEDIO? ¡A SU DISPOSICIÓN!

(De «El Socialista».)

«La guerra es el remedio de las cosas que no tienen remedio», escribió Melo en su «Historia de la guerra de Cataluña». He ahí, en esa frase expresiva del clásico ibérico, la sustancia de cuanto se ha dicho en defensa de la guerra.

¿En defensa? Mas bien en excusa de la guerra, porque la guerra, considerada en sí misma, no tiene apenas defensores. Nadie afirma que ella sea un bien. Pero, añaden, un mal necesario, fatal, inevitable. La guerra es el argumento postrero al que es forzoso recurrir en las eternas disputas humanas. Ultima ratio... «El remedio de las cosas que no tienen remedio.»

Apelólogos de la guerra, ensalzada como un bien, lo fueron en la época moderna algunos contados escritores alemanes. Sostenían que en la lucha cruenta se templan los cuerpos y las almas, redímense los pueblos de la grosera indolencia, y predominando el más fuerte, se mejora la especie humana. Quienes así pensaban se creían verdaderos patriotas. Se creían los únicos patriotas verdaderos. Hoy, el pobre pueblo germánico, víctima de esa ideología; el pueblo de Goethe y de Kant; de Goethe, que en la guerra contra Francia proclamaba su amor a Francia, y de Kant, el autor del Tratado de la paz perpetua, podría evocar el recuerdo de aquellos pretendidos patriotas, increpándoles amargamente: «¿Qué habéis hecho de la patria...?»

Más, en general, los hombres entendieron, siglo tras siglo, que la guerra era un mal. Era el azote de Dios. Era el caballo rojo del Apocalipsis. Era una de las grandes calamidades públicas. Todavía la liturgia eclesiástica perpetúa la tradicional plegaria: «De

Hallará un inmenso surtido en calzados de excelente calidad, en piso de goma y suela, para señora caballero y niño, en condiciones de verdadera GANGA, en el GRAN DEPÓSITO DE CALZADO de la Calle de CIFUENTES, 64.

la peste, el hambre y la guerra... ¡Ibranos, Señor!»
¿Cómo, entonces, siglo tras siglo también, ha podido subsistir la guerra? Porque los hombres aceptaron aquella teoría del mal inevitable. Hay cosas que no tienen remedio. Siempre habrá guerras, como siempre habrá hambre, habrá peste. Para modificar ese estado de cosas, se decía—y aun hoy se repite—, sería preciso cambiar la naturaleza humana.

Pues bien, ¡cambiémosla, si es preciso!... contestan ya los idealistas de todo el mundo. Transformemos, mejoramos la estructura de nuestra sociedad. Trabajemos por un nuevo régimen científico, en el que desaparezca la peste. Trabajemos por un nuevo régimen económico, en el que desaparezca el hambre. Trabajemos por un nuevo régimen internacional, un régimen de Sociedad jurídica entre las Naciones, en el que la guerra desaparezca. Ni la guerra es un remedio, ni hay cosas que no tengan remedio.

De esta suerte, la sociedad se divide en dos campos. Los que afirman que hay remedio a la guerra y los que niegan que a la guerra hay remedio. Los que creen y los que no creen. Los hombres que van hacia un ideal y los que se pliegan a la fatalidad. Los avanzados y los conservadores. Los que murmuran que «este mundo así lo

hemos encontrado y así lo dejaremos...» y los que sienten que se hallan en este mundo precisamente para dejarlo mejor que lo encontraron. Los que tienen fe en la eficacia de la justicia y del amor y los que han perdido toda fe en el hombre y en la Humanidad.

¡Hay remedio!... No temamos, no, que, si la paz reinase en el mundo, cayeran los pueblos en una indolencia egoísta y corrompida. Todo lo contrario. Esos idealistas que aspiran a suprimir las guerras, piden, en cambio, una tan honda renovación social que habrá de exigir esfuerzos no menos intensos, no menos heroicos que cuantos hayan podido presenciar los siglos pasados en las bélicas empresas. Son esos hombres, cabalmente, los que creen que en la sociedad humana las cosas tienen remedio y que hay que poner, con ánimo varonil, remedio a las cosas. Creen que la razón es un remedio; creen que una organización justa es un remedio. El espíritu rampantemente conservador, se ríe de ellos. ¡Pobres soñadores!... Y luego, en una paradoja desconcertante, este mismo espíritu conservador, estrecho, escéptico, se indigna contra esos hombres avanzados—los únicos que en un ideal ponen su confianza—porque, según dice... ¡le quitan al pueblo los ideales!

LUIS DE ZULUETA.

DE ALAYOR

La Farmacia Alberto

El sábado por la noche, día 4 de los corrientes una banda de música interpretó un bonito y alegre concierto frente al nuevo y flamante establecimiento de farmacia que el Ldo. don Pedro Alberto Ameller acaba de abrir al público de Alayor con todos los requisitos, adelantos y comodidades que son menester en una buena farmacia para atender mejor la higiene y salud del pueblo.

Con este motivo, damos la enhorabuena al señor Alberto, y podemos adelantarle que ha causado muy buen efecto la apertura del Laboratorio de la calle de Santa Rita.

El Hogar del Porvenir

(Grupo de Menorca y Sección de Alayor)

Después de previamente convocados reuniéronse el domingo día 5 del actual a las tres de la tarde, en el salón de actos de este Ayuntamiento, los señores socios de «El Hogar del Porvenir», presididos por el señor Director don Joaquín Navarro, el Sub-Inspector don Antonio Guillón, el representante de la localidad don Juan Durán y Pineda, y los señores de la Junta local ase-

sera don Martín Timoner Cardona, de este comercio, y don José Pons Pellicer. Estaban ausentes por justificadas obligaciones, el señor Presidente de esta Junta don Constantino Pons Villalonga, propietario y también de la misma don Miguel Pons Triay, Secretario de este Juzgado Municipal.

Abierto el acto por el señor Timoner que actuó de Presidente de la reunión, dirigió un entusiasta saludo de congratulación a los consocios el señor Representante, pasando al uso de la palabra el señor Navarro que, como Director de «El Hogar del Porvenir», explicó cumplidamente la pequeña reforma de los Estatutos de la Sociedad, extendiéndose luego sobre la tesis cooperativista cívico moral, esto es que en el cooperativismo—dijo—no hemos de buscar solamente aquello de satisfacción material e individual, sino que hemos de inspirar todos nuestros actos e iniciativas sociales en pro de la colectividad bajo un punto de vista humano, que equivale decir espiritual, y como sea ello un producto del alma, resultará así que toda satisfacción material estará embellecida por los sentimientos nobles que se forjarán en el sagrado fuego del corazón, creando al hombre hermano de sus semejantes.

Por la aprobación unánime de los presentes, podemos decir que causaron muy buena impresión las inspiradas palabras del señor Director de «El Hogar del Porvenir», de Palma de Mallorca cuya sociedad ya lleva organizadas del Grupo de Menorca las Secciones de Alayor y de Mahón. De esta capital vinieron a honrar el acto de Alayor los señores don Pedro Prats, Presidente de la Junta local y don Bartolomé Briones Pons, representante de la sociedad.

Acto seguido procedióse al sorteo de una casa a construir a los sesenta días según los estatutos, en este término municipal, y cuya rifa ha sido intervenida y dado fe con la correspondiente Acta, el señor Notario de este

— 12 —

sus deberes por propia aprobación de su conciencia, se mezcle con la drones y asesinos. Estos no le harán malo y el bueno convertirá a algunos de sus compañeros, si no está completamente depravado. Ahora, que un carácter viril y honrado huirá de las malas compañías, no por miedo de contaminarse sino porque se sentirá repelido, le repugnarán la depravación de aquellos seres. El niño, que se halla en formación, corre mayor peligro de ser corrompido por los malos amigos.

Si el muchacho mira a su padre como a un buen camarada, más inteligente, más fuerte, más listo que él, y se acostumbra a contarle lo que le ocurra y a consultarle sus dudas, podrá, con mucha facilidad, el padre, en estas condiciones, neutralizar los deplorables efectos de los malos ejemplos y de los compañeros no deseables. Y siempre vale más correr el peligro de que el chico tropiece en su niñez, porque los remedios son fáciles, que no que caiga (por no haber aprendido a ser libre antes) en su mayor edad en las garras de malos amigos. Entonces las curas son difíciles, y aun en los casos más sencillos quedan las cicatrices imborrables.

Cuidad de los amigos de vuestros hijos, procurad que vean a su alrededor buenos ejemplos y tendréis gran camino adelantado para su formación moral, para que sean caracteres rectos, enérgicos y dignos.

La disciplina

La disciplina es la regla, orden y método en el modo de vivir. La sujeción a las leyes, órdenes y disposiciones para establecer la subordinación en la vida social. La disciplina en lo moral es la práctica del bien y del deber. Si acostumbramos a los niños desde pequeños a la armonía, al cumplimiento del deber sencillamente, ningún esfuerzo les costará después cumplirlo con gusto y placer.

Todos vosotros conocéis en Alayor desgraciados ejemplos que se han formado sin ninguna disciplina, sin orden ni método en su vida y han llegado a un mal fin, que no ha extrañado gran cosa a quienes saben que sin organización no es posible lograr ningún resultado aceptable.

En sociedad, la disciplina, la buena disposición para cumplir nuestras obligaciones, se halla bastante relajada entre nosotros. Siempre encontramos medios hábiles para eludir algún deber que no nos sea agradable. En otras naciones la disciplina es una cosa de primera importan-

— 9 —

He aquí sus ingredientes, sus elementos constitutivos. La voluntad es la facultad de dirigir nuestra actividad con conocimiento de causa. Solamente podemos querer (en el sentido de hacer) lo que conocemos, lo que deseamos. Y el querer hacer es obra nuestra. ¿Concebís vosotros que a un niño se le pueda decir «ahora has de querer estudiar»? Se reirá de quien tal mandato le hiciera. Se le puede ordenar que estudie, se puede procurar que el estudio le sea agradable para que quiera hacerlo él mismo. Pero ordenarle que él quiera estudiar es una cosa desprovista absolutamente de sentido común.

¿Cómo, pues, dirigir la voluntad? Ya sabemos que ordenando no se puede lograr nada. Los estados afectivos, los sentimientos de todas clases, los conocimientos que poseemos son los móviles únicos de nuestro modo de obrar; de nuestra voluntad. Ya he dicho antes que nosotros hacemos las cosas por dos motivos; porque nos gustan o porque debemos hacerlas. Y lo importante del asunto está en que nos guste lo que debemos hacer. Entonces, cuando a la mayoría nos agrade lo que debemos, la vida será llanamente, sensiblemente moral y no habrá lugar a la inmoralidad.

Los premios, los castigos... cosas buenas bien aplicadas; malísimas cuando no se emplean con discreción. Los padres buenos, los maestros adaptados, tienen un medio externo de dirigir la voluntad: la sugestión. Con calma, tiempo y habilidad pueden sugerirse estados de actividad de la voluntad, estados de volición a los niños y aun a las personas mayores; Pero este medio es tan sutil y tan fino que no pueden emplearlo todos; solamente los iniciados harán buen uso de él.

Tendría que hablar ahora de los premios y de los castigos y esto se presta a grandísimas disquisiciones. En un buen sistema educativo, sobre todo tratándose de la voluntad, de la formación del carácter, los premios deben consistir casi siempre en la aprobación del propio educando, en la formación de su conciencia para dirigir la vida.

Oíd ahora la relación de dos castigos aplicados por dos pedagogos inteligentes:

Un niño tenía que tomar una medicina que rechazaba; se negaba en absoluto a beberla. Muchísimos padres habrían amenazado o castigado; pero el del chico, ducho en asuntos educativos, se limitó a disponer que sirvieran la mesa (la medicina debía tomarse antes de comer), que se sentara cada cual en su lugar correspondiente, y dijo sin alzar la voz:

Ilustre Colegio de Baleares don Juan Flaquer Fábregues.

La encantadora niña Olga Jiménez Tuduri, de cuatro años de edad, fué el angelito de la suerte que con el número 1342 favoreció al niño pobre Constantino Juanico Mercadal, heredero de los beneficios de la Póliza de igual número suscrita por el conocidísimo vecino de esta villa el rico y filántropo propietario don Constantino Pons Vilellonga, al que saludamos y damos la enhorabuena con motivo de tan al-

truista proceder para con los pobres, digno de ser imitado, en esos tiempos de bajos egoísmos.

No teniendo otro objeto la reunión, se dió por terminada una vez leída por el señor Notario la consiguiente acta desfilando de las Casas Consistoriales, animadísimo y satisfechos los socios de Alayor, con deseos de que no se haga esperar otro nuevo sorteo.

EL CORRESPONSAL.

(Octubre 1924.)

FOOT-BALL

LOS PARTIDOS DE AYER

Stadium Mahonés

Unión Sportiva 1.

Iberia 1

El partido de ayer es un pequeño lunar en la brillante historia escrita en el score por la Unión Sportiva desde que inauguró su campo y con ello empezó una labor constante en la que cada día marcaba un nuevo jalón victorioso. Lo ocurrido debe servirle de experiencia. Ya sabemos que los más entusiastas de los campeones nos dirán que dominaron en casi todo el partido, sobre todo en la segunda parte, y nosotros no vacilamos en reconocerlo así; pero también hemos de hacer constar que no jugaron como lo han hecho otras veces; que hubo en ellos bastante apatía y muchas vacilaciones.

Contribuyó a ello la actividad desplegada por los defensas y medios ibéricos, que se multiplicaron, procurando deshacer o neutralizar las combinaciones de sus contrincantes.

En el comienzo del partido los delanteros de la Unión combinaron bien y dieron la impresión de que íbamos a presenciar una lucha hermosa; pero bien pronto decayeron.

Cuando vino el cambio de terreno se propusieron los de la Unión fijar mejor su juego, y si bien es verdad que lograron imponer en absoluto su dominio, la defensa heroica que realizaron los once jugadores ibéricos impidió que los unionistas deshicieran el empate.

A las órdenes de Obrador y con media hora de retraso comenzó el partido.

La entrada muy buena. Se alinearon los jugadores en la forma siguiente:

Unión Sportiva.—Andreu; Coll, Borras; Mascaró, Victory, Darwin; Moreno, Sintes F., Pons, Carlés, Sintes M.

Iberia.—Juan; Guasp, Pedro; Marent, Cardona, Busutit; Lozano, Pros, Sanromá, Martí, Rovellada.

Escoge campo la Unión y sale Iberia levándose a cabo en los primeros minutos una serie de jugadas de escasa importancia, hasta que Sintes M. realiza una hábil arrancada, centrándolo muy bien y recogiendo Carlés que de un schot fortísimo logra el primero y único tanto de la Unión.

Otra arrancada del extremo izquierdo unionista es cortada por la defensa ibérica.

Replican los ibéricos y su ataque termina a kik.

Atacan los unionistas y lanzan varios schot certero s quesalva bien Juan, luciendo de veras y ganándose muchos aplausos.

Se hacen con el balón los ibéricos obligando a intervenir a Andreu que salva la situación.

Siguen varios ataques alternos. En uno de ellos Sanromá realiza una buena arrancada y lanza un schot certero que bloca el portero unionista.

Un corner contra Iberia lo tira Sintes M. muy ceñido, salvando Juan. Ligeró dominio de la Unión y varios schots que pasan altos.

Los ibéricos logran hacerse con el balón y van hasta la puerta unionista lanzando Sanromá un certero schot de bolea que mete la pelota en la red. (Aplausos al delantero ibérico.)

Centrado de nuevo el balón atacan los campeones y tiran dos corners, sin resultado.

Nuevos ataques unionistas. Schot de Sintes M. que bloca Juan y remata alto Sintes F.

Con un ataque del Iberia y corner contra la Unión termina la primera parte.

Reanudado el juego se impone el dominio de la Unión, con muy escasas arrancadas de sus contrarios, que apenas dan qué hacer a los defensas y portero unionistas.

Se suceden los schots contra la puerta de Juan; pero unos van fuera, otros pasan altos y los que van contra la puerta los rechaza hábilmente Juan, que realiza un buen partido.

Entre las jugadas realizadas anotamos un buen schot de Sintes F., otro de Pons y otro de Sintes M.

TEATRO PRINCIPAL
 TEMPLO DE LOS GRANDES ESPECTACULOS
 HOY LUNES, 13 OCTUBRE DE 1924. A las 9 en punto.
DESPELIDA DE LA GRAN ATRACCIÓN
BALLET PANNONIA RUSCKOFF
 COLOSAL PROGRAMA. PRESENTANDO TODO EL REPERTORIO
 HORA Y MEDIA
 REGIRAN PRECIOS MODICOS VEAN LOS PROGRAMAS

: : : MAÑANA SESION POPULAR. CON CINE SOLO : : :

JUEVES PROXIMO. PROGRAMA ESTUPENDO
EL HIJO DE LA PARRUQUIA

NOTA. Esta Empresa por razones particulares no anuncia en el periódico El Bien Público

TRIANON
 HOY LUNES 13 de Octubre de 1924 A las seis menos cuarto
SESION POPULAR

Ultima presentación de la gran cancionista española, hoy estrella cinematográfica de fama mundial

RAQUEL MELLER
 Con la primera jornada de la espléndida producción del PROGRAMA MONUMENTAL de la casa Verdagner

La Rosa de Flandes
 (2 jornadas)

En la que supera la artista incomparable la espléndida labor que realizó en *Voleias Imperiales*.

A pesar de la grandiosidad del programa regirán los precios de costumbre.

JUEVES PROXIMO.—Inauguración de los Programas Selección.—Viernes, estreno de la segunda y última jornada de *La Rosa de Flandes*.

Una arrancada de los ibéricos la salva Andreu con oportuna salida.

En uno de los ataques unionistas incurre en penalty un defensa ibérico y lo señala Obrador al mismo tiempo que un delantero unionista metía la pelota en la red.

El penalty se tira fuera intencionadamente.

Continúa el ataque de la Unión y Sintes F. schota, parando Juan; otro schot de Carlés va a kik.

El Iberia realiza otra arrancada y se tira un corner contra la Unión.

Imponen otra vez su juego los campeones; pero como comienza a oscurecer, Obrador señala el final del partido diez minutos antes del tiempo reglamentario.

Se distinguieron por el Iberia su portero Juan, ambos defensas, principalmente Pedro; los medios todos; Busutit el más acertado y conocedor del juego, y en el ataque Sanromá.

Por la Unión, Andreu; los demás tuvieron solamente algunos ratos buenos, destacando Carlés y Sintes M.

Obrador arbitró bien e imparcialmente.

Seislan, Reserva Union Sportiva, 3 Reserva Iberia, 1

Por la mañana jugaron en el mismo Stadio los dos equipos reservas que figuran en el epigrafe con el resultado que se menciona.

En el campo de la Unión

Jugaron en la mañana de ayer los equipos infantiles de la Unión Sportiva y del España, ganando los primeros por dos a cero.

En Ciudadela

Jugaron el Mahón F. C., de esta Ciudad, con el Ciudadela F. C., ganando estos últimos por uno a cero.

La Fiesta de la Raza

Brillante en extremo resultó la fiesta de exaltación de la Raza Ibera celebrada ayer en la Casa Consistorial, organizada como en los años anteriores por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Hermosas señoras y señoritas en las primeras filas del salón y vistosos uniformes

en el estrado daban animación al acto. Llena la sala a rebosar, lo mismo que el hall y dependencias contiguas. En la plaza de la Constitución la Banda Municipal interpretando alegres sonatas.

Ocupó la presidencia el digno General Gobernador señor Cabanellas, estando representados los cuerpos de la guarnición, la Marina, autoridades civiles y judiciales, Ayuntamiento, Cuerpo Consular, Catedráticos del Instituto y Profesores de Instrucción Primaria, y discípulos de aquel centro docente y de las escuelas.

Abierta la sesión, don Antonio Victory, en su calidad de Presidente del Ateneo, explicó la significación del acto, hizo historia de las fiestas semejantes celebradas anteriormente y expuso diversas manifestaciones de confraternidad ibero-americana. Saludó a las autoridades, público y a cuantos debían tomar parte en el acto, y agradeció a todos su adhesión.

Su discurso, severo y bien inspirado mereció generales aplausos.

El comandante de Artillería y Bibliotecario del Ateneo don José Cotrina, leyó un bello pensamiento titulado «Más allá», sien do también muy aplaudido.

Don Francisco Seguí dió lectura a un fragmento del poema «Canto de la madre España», de Andrés Eloy Blanco, matizado acertadamente las inspiradas estrofas y arrebatando a la concurrencia entusiastas palmadas.

La parte principal de la fiesta estuvo encomendada al Rdo. P. Calasanz Rabaza, cronista de los E. E. P. P. de España y América, quien dió lectura a un brillante discurso titulado «España en América» que pronunció el año anterior en Santiago de Chile en ocasión de celebrarse allá, con gran pompa, el «Día de la Raza», acto en el que tomó parte el Cardenal Benlloch que como se recordará realizó un viaje de confraternidad a Sud-América, en el que le acompañaba el orador que ayer ocupó la tribuna en las Casas Consistoriales de esta ciudad.

El discurso del padre Calasanz Rabaza es un bello poema lleno de inspirados pensamientos y hermosas imágenes, en el que exalta la historia de España, principalmente bajo el punto de vista guerrero y conquistador.

La concurrencia escuchó con devoción, pendiente siempre de los labios del fogoso orador, prorumpiendo al final del discurso con una prolongada ovación.

Con esto se dió el acto por terminado, desfilando satisfecha la concurrencia, mientras los niños de las Escuelas Nacionales y Colegios cantaban, en la plaza de la Constitución, el «Himno a la Bandera», acompañado por la banda municipal.

Como resumen de la fiesta de ayer diremos que constituyó un triunfo para el Ateneo Científico, lo mismo por el acierto con que se llevó a cabo el programa anunciado que por lo numeroso y distinguido de la concurrencia, en la que figuraban todas clases sociales.

Creemos, sin embargo, que deberían procurar, lo mismo los organizadores que cuantos tomaron parte en la celebración del «Día de la Raza», dar a esta fiesta una orientación más hacia el futuro que el pretérito. Está bien que se exalten nuevas glorias, pero debe pensarse también en los tiempos que vienen, en trazar un camino que una a los pueblos hermanos; en realizar labor positiva y práctica encaminada al fin que se persigue.

«Comeremos cuando tú hayas hecho lo que debes».—Se puso enseguida a leer el periódico, la madre se entretuvo con sus labores, y los hermanos (eran 4) cada cual mató el tiempo como le plugo. El niño a los 15 minutos, convencido de que nadie comería hasta que él hubiera hecho su deber, cogió el vasito, lo vació sin producir un solo gesto de desagrado y afirmó:—«Ya está». Pues ahora a comer—dijo el padre—Y no hubo más. ¿Castigo? Como éste deberían ser todos.

El otro caso es también hermoso: Un maestro de un pueblecito cerca de Madrid, tenía un discípulo rebelde, travieso, insubordinado. No podía con él y tomó la determinación de hacerle quedar un par de horas en la escuela. Llegó la una, el maestro soltó al chico que se largó enseguida, mientras aquel cerraba la clase, y al pasar por una plaza que tenía que atravesar, vió al muchacho que apedreaba al único municipal de la villa. Quiso el maestro intervenir y recibió una piedra en mitad del pecho, que no le hizo gran daño, pero hirió profundamente su dignidad. Reaccionó enseguida y calmó al pobre municipal, que estaba furioso. El muchacho, al ver que había dado en el blanco, escapó como alma en pena, y no fué a comer ni a clase por la tarde. El Educador, que lo era de veras, habló con el padre del travieso y mal intencionado niño, y convinieron en que, sin darse por entendido aquél de los incidentes del miércoles, el jueves por la tarde, día de asueto, mandaría al chico a casa del Maestro, o le acompañaría, con un borrico de su propiedad, bajo el pretexto de una expedición. El niño se hallaba preparado y dispuesto para recibir unos cuantos azotes, cuando llegó con el borrico a casa del profesor. Este le recibió muy amable, y el muchacho, escamado e intrigado con tanta amabilidad, estuvo a punto de escapar. Se dominó al fin y emprendieron la marcha. Al llegar a una fuente que había en el camino dispuso el Maestro que allí merendarían; sacó su ración y la del pilluelo y empezaron a comer. Cuando el pequeño vió que la cosa no tenía segunda intención, se despejó y empezó a charlar y preguntar. Siguió una conversación interesante para el pedagogo, pues notaba que el muchacho buscaba temas que le alejaran de donde estaba la herida (lo del miércoles) y se entusiasmaron ambos hablando amigablemente. El maestro estaba admirado de la habilidad del chico para derivar la conversación por todos los derroteros imaginables, a fin de alejarla del tema pecaminoso. Y viendo que no había más remedio, lo abordó directamente.

—Mira, muchacho, vas a decirme qué impertinencia te había hecho

el municipal para que tú le apedrearas. Porque tendrías para ello algún motivo

—Silencio absoluto.

—Bueno; la piedra que me tiraste a mí la tenía bien merecida. Te lo digo en serio; ¿por qué me metí donde no me llamaban?

Aun no había terminado de hablar el maestro cuando el escolar cayó arrodillado a sus pies y llorando le pidió perdón asegurando que sería bueno desde entonces. Y lo fué, en su casa, en la calle y en la escuela. Los castigos que corrigen son los únicos dignos de un buen padre y de un buen maestro. Y los premios que estimulan para el cumplimiento del deber.

Para la educación moral, para la formación del carácter surge ahora una cuestión fundamental; esencial: el problema de *libertad de niño*. ¿Debe el chico tener libertad desde pequeño o hallarse siempre sometido a la tutela paterna? ¿Cuántos hay que creen que los hijos no deben tener amigos, no deben salir solos, deben hallarse siempre bajo la vigilancia del que se cree buen padre! No imiteis este ejemplo; el niño, que será hombre, debe acostumbrarse a ser libre y responsable de sus actos desde la infancia. No perdais de vista, mis queridos amigos; que sólo puede aprenderse a hacer una cosa haciéndola; si quiero ser zapatero haré zapatos, si carpintero, manejaré la sierra y la garlopa. Viendo *hacer bien*, se mejora el saber hacer, pero no se aprende a hacer si no se hace. Nosotros queremos que sean libres nuestros hijos (y si no lo queremos lo mismo da, puesto que a su mayor edad lo serán de todos modos), pues hagámosles responsables de sus actos enseguida que empiecen a discurrir. Que salgan y entren, que vayan y vengan, que se sientan desligados e independientes, pero que noten la vigilancia paterna que sientan su protección.

Los amigos y el ejemplo tienen una influencia esencial en la formación del carácter del niño y del hombre. ¡Cuán cuidado en la elección de aquellos! ¡Cuán decisiva suele ser siempre la influencia del ejemplo!

Y sale al paso otra dificultad. ¿Siempre la manzana podrida corrompe a sus compañeras? En la parte material, tal como viene la pregunta, siempre. Jamás una manzana podrida se transformará en sana y buena. Pero el ser humano no es *materia sólo* y ningún peligro malo yo en que un hombre moralmente formado, honrado por convicción, cumplidor de

Crónica local y general

Calle de Alayor
Se arregló hace poco la acera de la calle de Hannover en el trozo frente a la entrada de la de Alayor, pero un paso más hacia dentro está la última en un estado vergonzoso por tratarse de una vía de enlace entre dos de las arterias más importantes de la ciudad. La calle de Alayor, no obstante ser tan céntrica, está preterida y descuidada. Merece ser reparada cuanto antes por razón de conveniencia pública y por distintos motivos de atención que omitimos, porque de seguro los alcanzan los señores alcalde y concejal inspector de empedrados.

— DEPOSITO DE MADERAS —
Andén Poniente número 13, 14 y 15
Grandes existencias de pino-Flandes y abeto ruso marca XH HX la más acreditada de Suecia se vende a precios inferiores a las casas más importantes de Barcelona.

Éxito franco
De ruidoso y franco éxito puede considerarse la gran exposición realizada por la importante casa sucesor de Fradera y Sala. Multitud de señoras, renovados los grupos continuamente, ante los escaparates y puerta central de este favorecido comercio, comentaban con verdadero entusiasmo, el gusto exquisito de las telas, pues había verdaderas preciosidades dentro lo más chic y elegante de la moda.

Enumerar la diversidad de telas expuestas con gusto y presentadas irremprochablemente, propósito para cortes de señora y señorita, para abrigos y sueltas, sería tarea imposible, basta decir que la señora más exigente, saldrá de aquella casa satisfecha de haberla visitado.

Completaban esta magnífica exposición preciosas pieles, Renards y Echarpes, pequeña demostración de lo que será la exposición que pasa el próximo domingo, prepara esta casa, dando a conocer las últimas creaciones de la moda, en el ramo de Pelotería, complemento de las toilette de las señoras.

El ramo de Paraguas estaba muy bien representado, pues había puños del mayor gusto y elegancia; y en último lugar dejamos la sección de guantería, donde se expusieron, junto con el guante fino y de corte irreprochable, el guante de piel de alta fantasía, patrimonio de las elegantes.

Felicitemos cordialmente al gerente y personal de esta importante casa por haber sabido demostrar que nuestra ciudad cuenta con un establecimiento de primer orden en los varios ramos a que se dedica.

Magnífica exposición
Resultó plenamente confirmada la noticia de una asamblea popular en la Sucursal Terrés, pues ayer desfiló por aquel amplio salón de compras toda la ciudad. La asamblea fué continua, así como unánime la admiración que causaban aquellas preciosas exhibiciones.

Artísticamente expuestas, pendientes de soportes especiales en arosos pliegues o cubriendo la pared a guisa de espléndida tapicería, recreaban al observador hermosísimas y muy valiosas telas de seda, de lana, combinación de la una y de la otra, tejidos en los que había con profusión hilos de plata, tejidos al realce, dibujos del gusto más depurado, modelos de la última moda radicalmente distinta de las anteriores, una soberbia, asombrosa colección de pelotería, en una palabra elegancia, riqueza, chic, distinción.

La Sucursal Terrés acreditó una vez más su renombre y su fama. El jefe y los dependientes demostraron su maestría para organizar semejantes exposiciones al par que su cortesía para hacer los honores a los visitantes. Que sea muy enhorabuena.

CASINO DEL CONSEY
MARTES 14 DE OCTUBRE DE 1924
A las 6 de la tarde.
POPULAR
COLOSAL SESION DE CINCENTIMOS
ENTRADA Y ASIEN TO 0'25
Última proyección del tercer «exitazo rotundo» de la temporada.
POR SALVAR A SU MADRE
y el triunfo grandioso de risa TOMASIN TRAMOYISTA.
JUEVES día 16... A las 6 y a las 9 y cuarto... Sesiones extraordinarias
Presentación de la más fastuosa historia de Amor y Riqueza que se ha hecho LA ROSA DE NUEVA YORK, por Mae Murray. «Selecciones Capitolio»... Grupo A.
Si todavía no es concurrente V. al Cine CONSEY, pregunte... indague... y le dirán: La temporada 1924-25 es la temporada triunfal del «Consey».
Todo amante de la cinematografía no debe perder ni un programa

SALON VICTORIA
MIÉRCOLES 15 Octubre 1924
A las 9 noche
Última proyección de la estupenda película de gran éxito titulada
Las esposas de los hombres ricos
Famosa producción interpretada por la más famosa artista CLAIR! WINSOR y HOUSE PETERS
Por su magnífico, soberbio y encantador asunto esta película impresionada y cautiva hondamente al espectador por ser una producción sensacional de la moderna cinematografía.
En breve: Las esposas de los hombres pobres.—Theodora.—¿Dónde estás hijo mío?—¿Por qué cambiar de esposa?—Honrarás a tu madre, y otras de éxito asegurado.

Cine España
SALON DE MÚSICA
GRANDES EXCLUSIVAS CIEC Y PATHE
LUNES día 13 Octubre 1924.
A las nueve de la noche.
Continuación de los programas Selección con el estreno de la estupenda película de tesis
EL SECRETO PROFESIONAL
que figura entre las Obras Maestras de los programas CIEC y creación de la célebre star americana Lillian H. Davis y de Francis Lister, dos colosos del arte cinematográfico
Proyección de la siempre interesante revista Pathé y una cómica de gran éxito.
Muy pronto: La obra cumbre de Anatole France LA HISTORIA DE UN HUMILDE.

De lo contrario, el «Día de la Raza» parece una función necrológica, y no debe ser así.
El pasado rememora luchas cruentas entre los pueblos ibero-americanos. El futuro puede encaminarse hacia la paz y la unión fraternal.

Fiesta simpática
Como epílogo de la brillante fiesta de la Raza, celebrada ayer en las Casas Consistoriales, en la que se ensalzó el cariño de la Madre y el afecto de las hijas emancipadas; al finalizar dicho acto los escolares cantaron el Himno a la Patria acompañados por la Banda Municipal, y en uno de los intermedios se nos acercó un caballero quien nos hizo entrega de 25 pesetas para obsequiar a la grey infantil. Acto seguido los convocamos para las dos y media en el local escuela de la calle de Alfonso 3.º donde se les sirvió pastas y jerez; desbordándose al final el entusiasmo vitoreando la Fiesta de la Raza y al generoso donante.

El número de reunidos fué de unos setenta, pero como faltaban algunos aislados (Casa Misericordia) se les reservó parte para obsequiarlos esta mañana al acudir a clase.
Por nuestra parte nada tenemos que añadir, más que dar las más expresivas gracias al señor de Corral, Comandante de Artillería, haciendo votos para que actos tan simpáticos tengan, en lo sucesivo, muchos imitadores, lo que nos dará motivo de satisfacción al ver reunidos en amigable consorcio *blasones* y *talegas* en ejercicio de infantil caridad.
A. V.

Noticias marítimas
Vapores correos
Para Barcelona y Palma, zarparon anteayer, a la hora de itinerario, los vapores «Delfín» y «Jorge Juan», respectivamente, con el pasaje y carga.
El «Delfín» regresará mañana.
—A las 13'30 de ayer entró en el puerto el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje y carga. Capitán don Juan Femenías.
El citado buque subió al dique el viernes por la tarde, para limpiar fondos y sufrir reconocimiento.

Como estos días han limpiado varios buques de la misma flota, la empresa debe ver la mejor manera de cubrir el servicio de correo. Por esto nos ha mandado el «Mahón», por un solo viaje, que siempre es mejor en cuestión de cámaras y de andar que el «Tintoré», si bien este buque alcanza una velocidad de diez y media millas por hora, y por lo tanto no podemos prescindir para servir la línea de «escala» y porque cumple lo que exige el contrato.

Se dice que el «Tintoré» volverá la próxima semana, y esperamos será mejor dotado en las cámaras a fin de evitar quejas de los pasajeros.
—Esta noche a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo. Veleros

La Comercial Mediterránea, compañía de veleros domiciliada en Málaga, ha organizado un servicio regular de aquel puerto a Mahón y Palma de Mallorca.

Navega pues hacia esta el pailebot «Pedro Compte» y admite carga en Málaga el «Villa San Antonio».
—Hoy debe salir de Palma para esta la balandra «Anita», y mañana probablemente lo hará de Barcelona para este puerto el pailebot «Canigó».

—Ayer salió también de Barcelona para ésta el velero «Leonor».

Aclaración
Por una mala interpretación decíamos el viernes último que habían llegado las embarcaciones del «bou» «Algabeño» y «Machaquito», cuando estas barcas todavía se hallan en Pollensa, y vendrán desde luego una vez reparadas y provistas del motor.

Gala
Por ser ayer la fiesta de la Raza permanecieron empavesadas la Base Naval y la división de submarinos.

ESPECTACULOS
CINE CONSEY.—Una buena comedia dramática es la cinta «Por salvar a su madre», film que se acaba de estrenar y en el que merecen consignarse con buenas notas lo mismo la confección artística que el trabajo de los intérpretes especialmente la protagonista que en las escenas emotivas sabe expresar bien los estados pasionales.
El terceto Mahón tocó afinadamente y el dueto piano-violín interpretó con acierto trozos escogidos de óperas clásicas.
Concurrencia muy numerosa.

Conforme dispongamos de espacio dedicaremos unas notas a los cines Victoria y España.

Auto de Fornells
Se participa al público que el auto de Fornells en vez de tener su parada frente a la cocina del Dineret la ha establecido en la calle Nueva número 42.

Fabricantes de Calzado
Se vende máquina nueva de medir pieles, de la mejor marca alemana ancho útil de 95 cms. y otra igual de 1,10 metros.
Puede adquirirse al contado o a plazos.
Informará: **DON JAIME BARBER MOLL**
Calle Nueva, 27.—MAHON

NO TODA LA CULPA ES DE LAS POLILLAS
Cierta que son ellas las que destruyen las prendas de vestir cuando se retiran para guardarlas para otro año, pero si quien las guarda fuese precavido y aseado, esto no sucedería.
En todo cambio de estación, al guardar la ropa de vestir, debe procesarse la polilla, que se desarrolla en el polvillo de que la ropa va impregnada, vé destruido así el elemento en que suele germinar.
Lleve pues su ropa, antes de guardarla, a la CASA SINTES, Anunciap, 26. Dicha casa la remitirá a la TEINTURERIE A. CHATELAIN de Barcelona (especialidad en los lavados en seco), sin gasto alguno para usted, y cuando sus vestidos le sean devueltos, colóquelos en el ropero... y riase usted de las polillas.

Europa Sabadell empataron a tres, campo del Europa.
Grupo B.
Athletic de Sabadell, e Iluro, de Martaró, empataron a dos en el campo del Athletic.
Reus Deportivo, tres; Portbou, uno, en Reus.
Avenç del Sport, cuatro; contra Lérida, dos; campo del Avenç.
Júpiter, tres; Badalona, dos; en el campo del primero.
Campeonato de Guipúzcoa
El Real Sociedad de San Sebastián ha ganado al Real Unión de Irún, actual campeón de España, por tres a dos.
Palma 13, 8-00.

Destino
El aspirante de segunda clase del cuerpo de vigilancia don Gerardo Arnáez, que prestaba sus servicios en Irún, ha sido destinado a esta inspección.

Fuera del campeonato.—En Palma
Ayer jugaron en esta capital la Copa Sport Balear el Alfonso XIII y el Regional, ganando el primero por uno a cero.
El partido se jugó en el campo del Alfonso XIII.
El domingo próximo debe jugarse la segunda prueba, entre los mismos equipos, en el campo del Regional.

Premios pequeños
Según lista no oficial, recibida en Barcelona por telefonemas el sábado después del sorteo, resultan premiados con 1.250 pesetas en el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional los números 25.278 y 17.310, despachado el primero en el Estanco de la calle Arraleta y el segundo en la administración de la calle Nueva.

LA LOTERIA
A beneficio de la Cruz Roja
En el sorteo celebrado el sábado resultaron premiados los números siguientes:

Con 2.000.000 pesetas	1348.—Tuy
Con 1.000.000 pesetas	17164.—Granada
Con 500.000 pesetas	44575.—Fuente del Alamo
Con 200.000 pesetas	25269.—Madrid
Con 100.000 pesetas	3575.—Madrid
Con 10.000 pesetas	7029 2420 13459 20747 10004
	15922 42294 41009 41005 43071
	28048 30918 32455 26256 40146
	15029 45732 7535 32028 45342

Un suicidio más
Por desgracia está siempre abierto en Menorca el registro de los suicidios. El último anotado es el del conocido señor don José Febrer, quien llevado con seguridad de un arrebato impulsivo, consecuencia indudablemente de la neurastenia que padecía, puso el sábado fin a su existencia.
Según costumbre, después de comer, fué al palomar para recrearse un rato con su pasatiempo favorito y como tardara en bajar, mandó su señora madre a la sirvienta para que investigase la causa de la demora. Como aquella encontrase la puerta cerrada tuvieron que abrirla a viva fuerza.
Al franquearla se vió con sorpresa y espanto que el cadáver del señor colgaba de una viga.
Pronto cundió la noticia por todo Mahón y se oyeron por doquier expresiones de condolencia en vez de la familia Febrer, aquí muy relacionada y conocida.
Expresamos a la misma nuestro sentimiento, en particular a las señoras madre y hermana del finado.

SERVICIO TELEGRAFICO
LA VOZ DE MENORCA

Exquisitos perfumes
COLONIA, LOCION Y
EXTRACTO REALEZA
EN LINDOS ENVASES
JABON DE COCO
MARCA REGISTRADA
LAS TORRES
ESPUMOSO, FINO, BARATO
TREINTA CENTIMOS PIEZA

FOOT-BALL
Barcelona 13, 7 15.
Campeonato de Cataluña
Grupo A.
Ayer se jugaron los primeros partidos del Campeonato de Cataluña, arrojando los resultados siguientes:
El Español ganó al Tarrasa, en el campo del primero, por cuatro a cero.
Unión Sportiva de Sans, dos; Gracia, cero. Campo de la Unión.
Barcelona Martinec empataron a un goal en el campo de Barcelona.

Federico Pons Fargas
MEDICO CIRUJANO
VIAS URINARIAS
Consulta de 12 a 1 Doctor Orfila, 10
Gratuita en el Hospital Civil: Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 4.
14 lmv

¡CRIADA!
Necesitase con buenos informes y sabiendo su obligación.
Informarán en esta imprenta.
Tipografía Mahonesa. Calle Nuev

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

e hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pías.

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 0'50 >

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 >

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 5 inserciones. 8'00 >

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 5 inserciones; la inserción. 1'00 >

Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

Entrefiletes

0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

0'18 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones. 7'50 pías.

De 4 a 6 inserciones. 13'50 >

De 7 a 10 inserciones. 20'00 >

Más de 10 inserciones a 1'75 pías. Inserción

Hasta diez centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros. Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros. Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor
(Novela)

Por **Alberto Insúa**
Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor
NOVELA

Precio: 5 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

ORRAS COMPLETAS

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

**El mejor y más extenso surtido de estu-
chería para cartas**

Lo mismo para señoras que para ca-
balleros

Se encontrará, en esta ciudad, en la **Tipografía Mahonesa, calle Nueva.**

ORRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—María y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los matos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES TURISMO, OMNIBUS, CAMIONES, MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION
PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.—MAHON



EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales.
Precio 850 pesetas franco Barcelona

Representante para Menorca:

DON JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA 8.—MAHON

La Novela de Hoy Rondalles de Menorca

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

recullides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**
Preu: 2 pessetes.

Cançonetes Menorquines

recullides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**
Preu: 2'50 pessetes.

Se venen a sa "Tipografía Mahonesa", carrer Nou.

Manuales Gallach

La colección más completa
Véndese en colecciones y en to-
mos sueltos, en esta ciudad, en la
Tipografía Mahonesa